



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE
Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXVIII.] PRICE 6d.

CAPE TOWN, 22ND JUNE, 1957.
KAAPSTAD, 22 JUNIE 1957.

PRYS 6d. [No. 5892.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE HENRY ALLAN FAGAN, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 166, 1957.]

PROROGATION OF PARLIAMENT.

WHEREAS by section *twenty* of the South Africa Act, 1909, it is provided that the Governor-General may from time to time, by Proclamation or otherwise, prorogue the Parliament of the Union of South Africa;

AND WHEREAS it is expedient that Parliament should be prorogued;

NOW, THEREFORE, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this my Proclamation prorogue the said Parliament until Friday, the Thirteenth day of December, 1957.

GOD SAVE THE QUEEN!

GIVEN under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Cape Town on this the Twenty-second day of June, One Thousand Nine Hundred and Fifty-seven.

H. A. FAGAN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. G. STRIJDOM.

PROKLAMASIE.

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE HENRY ALLAN FAGAN, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 166, 1957.]

PROROGASIE VAN DIE PARLEMENT.

NADEMAAL artikel *twintig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, bepaal dat die Goewerneur-generaal van tyd tot tyd, by Proklamasie of andersins, die Parlement van die Unie van Suid-Afrika kan prorogeer;

EN NADEMAAL dit raadsaam is om die Parlement te prorogeer;

SO IS DIT dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen, genoemde Parlement by hierdie Proklamasie prorogeer tot Vrydag, die Dertiende dag van Desember 1957.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN!

GEGEE onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Kaapstad op hede die Twee-en-twintigste dag van Junie, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

H. A. FAGAN,
Amptenaar Belas met die Uit-
oefening van die Uitvoerende
Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uit-
oefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. G. STRIJDOM.